



Febrero de 2016

Mis queridos feligreses:

Aunque no lo creamos ¡La Cuaresma está aquí! Empieza con el Miércoles de Ceniza, **el 10 de febrero**. La época de Cuaresma está llena de desafíos y oportunidades. Lo mejor de ello no es hacerlo como un camino individual, sino reconocer que es un camino que compartimos con nuestra familia de fe, la iglesia. La Cuaresma es para la Iglesia, las personas de Dios que son el Cuerpo Místico de Cristo, y como tal caminamos como una comunidad.

Al comenzar nuestro camino de Cuaresma este Año de la Misericordia, me gustaría compartir una breve reflexión del Papa Francisco.

“Invito a todos los cristianos, en estos momentos, a un encuentro personal de renovación con Jesucristo, o al menos una apertura de acercamiento a ellos. Nadie debería pensar que esta invitación no es para él o ella, siendo que nadie está excluido de la alegría que trae Dios. El Señor no defrauda a aquellos que se arriesgan. Cuando tomamos un paso hacia Jesús, nos damos cuenta de que Él está ya allí esperándonos con los brazos abiertos.

En la vida de cada cristiano después del bautismo, hay una experiencia especial personal de un encuentro con Jesucristo, quien me llamó a seguirle y compartir su misión. Debo tratar de descubrir en mi corazón la memoria viva de esa llamada, cuando Jesús pasó por mi camino, me miró con misericordia y me pidió que le siguiera. Esto quiere decir el revivir la memoria de ese momento cuando sus ojos se encontraron con los míos y Él me hizo ver la realidad de que me amaba.

Jesús, ayúdame a acercarme a ti y responder generosamente a tu llamada.”

—Papa Francisco, “Da un paso hacia Jesús,” de “Renovar nuestro Corazón: Una Invitación Personal de Conversión en Cuaresma del Papa Francisco,” Prensa de Todos los Santos, 2016

Liturgias de Cuaresma en la Catedral

Cuaresma es un tiempo especial en la vida de una parroquia. No hay forma mejor que escuchar la llamada del clarín en Cuaresma, para unirse a la Iglesia en la celebración de las liturgias. Las oraciones y lecturas--la Liturgia de la Palabra--y la Liturgia de la Eucaristía nos da la fortaleza y guía para hacer el camino a través del desierto a la tumba vacía, la promesa de levantarnos con Cristo el Domingo de Pascua, después de haber sido sumergidos en su muerte en nuestro bautismo. Si hacemos este camino con integridad, entonces llegaremos a la tumba y veremos el futuro, y así compartiremos en su resurrección.

De nuevo este año, la Catedral ofrecerá oportunidades para prepararnos para la gran fiesta de la Resurrección del Señor. Adjunto, se les manda el folleto de Cuaresma—guárdenlo para las próximas semanas. Pueden coger copias para sus familiares y amigos en la entrada de la Catedral.

El Miércoles de Ceniza, **10 de febrero**, llevaremos la señal de la penitencia, como un recuerdo de la necesidad de conversión interna, el rendir nuestros corazones, no nuestras vestiduras, al regreso a Dios nuestro Señor. (Joel 2:13). El domingo, **14 de marzo**, nuestros catecúmenos y candidatos irán a la Basílica de la Inmaculada Concepción para participar con el Cardenal Wuerl en el Rito de Elección. Ténganlos presente a todos en sus oraciones.

El Vía Crucis, adaptado por el Papa Juan Pablo II, se ofrecerá en inglés los viernes de Cuaresma a las 6 de la tarde y en español los domingos a las 2:15 de la tarde. El Vía Crucis, es un camino hecho en el Espíritu Santo, el fuego divino que ardió en el corazón de Jesús y lo llevó al Calvario. Unámonos en esta bonita devoción tan propia de la Cuaresma.

Cada miércoles de Cuaresma, empezando el **17 de febrero**, sacerdotes estarán disponibles para confesiones en inglés y español, de 6:30-8 de la noche (y de 6:15-7:15 de la tarde, el Miércoles de Semana Santa). Continuaremos el horario regular en días de semana, 11-12 del mediodía, sábados, 4-5 de la tarde y casi todos los domingos después de la misa de español. El martes **22 de marzo**, tendremos el Servicio Comunal de Penitencia, a las 12:10 del mediodía con 15 sacerdotes disponibles para confesiones individuales. (Para ver información en inglés vean el folleto o carta en inglés.)

Formación de Fe en Cuaresma

Esperamos verlos durante los programas de Formación de Fe en esta Cuaresma:

Empezamos la Cuaresma con la misa del Miércoles de Ceniza **el 10 de febrero** a las 7 de la tarde y el Vía Crucis después de la misa. No habrá grupo de Oración el martes 9, para que puedan ir a la misa. Cada domingo tendremos el Vía Crucis después de la misa y confesiones. El martes 16 en el grupo de Oración tendremos *Adoración y Oración*. El sábado **20 de febrero**, tendremos un día de Retiro Espiritual por Cuaresma, en el salón del Norte, empezando a las 9:30 de la mañana hasta las 4 de la tarde; el tema será: **Te invitamos a descubrir al Cristo Misericordioso** invitada especial: Carmen Briceno. El martes **23 de febrero**, tendremos la presentación de **“El Padre”** con el invitado especial: padre Mariano Vicchi, IVE. El martes **1 de marzo**, tendremos la misa a las 7:30 de la tarde. El martes **8 de marzo**, tendremos el tema **“El Dios Todopoderoso”**. Todas estas charlas serán en el salón del Oeste a las 7:30 de la tarde. La charla del martes **15 de marzo**, cuyo tema es: **Reflexión sobre la Semana Santa** con el invitado especial: Obispo Mario Dorsonville, se ofrecerá en el salón del Norte.

¿Sabían que durante la época de Pascua, San Mateo ofrece un programa de preparación para adultos que no han recibido el sacramento de la Confirmación? Este sacramento se impartirá el domingo **15 de mayo**. Se ofrecerán 5 clases en domingo, prior a la celebración. Las personas interesadas, deben tener una copia vigente del certificado de bautismo. Detalles más adelante.

¿Sabes de Alguien que está Buscando Algo? Puede que Sea a Dios

Al tiempo que se preparan para la Cuaresma, les pido que aprovechen la oportunidad que nos da esta época y extendamos la mano a personas que sabemos se han alejado de su fe. Tomen unos minutos y piensen en personas en sus vidas que apreciarían una invitación para volver a la Iglesia para rezar, venir a misa o recibir el sacramento de la confesión.

Esta época de Cuaresma es siempre muy ocupada en la Catedral. Por favor, mantengan al Personal y a mí en sus oraciones y estén seguros que yo les tendré en las mías. Les deseo muchas bendiciones y mis mejores deseos en esta época de Cuaresma.

Suyo en Cristo



Rev. Mons. W. Ronald Jameson
Rector

CUARESMA

Para informarse de las celebraciones y actividades en inglés, por favor consulte el folleto publicado en inglés

Deseamos que este Año de la Misericordia sea momento de reflexionar sobre nuestra necesidad de la misericordia de Dios; de estar seguros de que podamos recibir la misericordia de Dios en el sacramento de la confesión y de compartir esta misericordia con los más necesitados.

El Grupo de Oración – Se reúne cada martes a las 7:00 de la tarde en el salón de conferencias del Oeste. El Tema de este año *“La Profesión de la Fe”*. Se empieza la reunión rezando el rosario y luego sigue la presentación. El objetivo del grupo es profundizar la fe mediante la lectura de las Sagradas Escrituras y alabar a Dios a través del canto y la oración.

Miércoles de Ceniza 10 de Febrero
Misa en español e imposición de la Ceniza
A las 7:00 de la tarde
Vía Crucis después de la misa

Domingo 14 de Febrero
I de Cuaresma
Misa en español a la 1:00 de la tarde
Confesiones y Vía Crucis después de la misa.

Martes 16 de Febrero
Grupo de Oración
Rosario 7:00 de la tarde
Adoración y Oración 7:30 de la tarde
Salón de conferencias del Oeste

Domingo 21 de Febrero
II de Cuaresma
Misa en español a la 1:00 de la tarde
Confesiones y Vía Crucis después de la misa.

Martes 23 de Febrero
Rosario 7:00 de la tarde
Tema *“El Padre”* 7:30 de la tarde
Invitado especial: padre Mariano Vicchi, IVE
Salón de conferencias del Oeste

Domingo 28 de Febrero
III de Cuaresma
Misa en español a la 1:00 de la tarde
Confesiones y Vía Crucis después de la misa.

Martes 1 de Marzo
Grupo de Oración
7:00 de la tarde
Misa 7:30 de la tarde
Salón de conferencias del Oeste

Domingo 6 de Marzo
IV de Cuaresma
Misa en español a la 1:00 de la tarde
Vía Crucis después de la misa

Martes 8 de Marzo
Grupo de Oración
Rosario 7:00 de la tarde
Tema *“El Todopoderoso”* 7:30 de la tarde
Salón de conferencias del Oeste

Domingo 13 de Marzo
V de Cuaresma
Misa en español a la 1:00 de la tarde
Confesiones y Vía Crucis después de la misa.

Martes 15 de Marzo
Rosario 7:00 de la tarde
“Reflexión sobre la Semana Santa”
7:30 de la tarde
Invitado especial: Obispo Mario Dorsonville
Salón de conferencias del Norte

DÍA DE RETIRO

Todos los miembros de la comunidad Hispana, están invitados a una mañana de retiro espiritual, tema: *“Te invitamos a descubrir al Cristo Misericordioso,”* invitada especial Carmen Briceno *“China,”* el sábado **20 de febrero** de 9:30 de la mañana a 4 de la tarde.
Salón de conferencias del Norte.

SEMANA SANTA

Domingo de Ramos 20 de Marzo
Misa en español a la 1:00 de la tarde
Celebrante: Obispo Mario Dorsonville
Vía Crucis después de la misa.

Lunes Santo 21 de Marzo
Misa Crismal 7:00 de la tarde
Celebrante: Cardenal Donald Wuerl
y concelebrada por los sacerdotes de la Arquidiócesis

Martes Santo 22 de Marzo
Servicio Penitencial Comunitario 12:10 del mediodía. Varios confesores en español

Miércoles Santo 23 de Marzo
Confesiones 6:15 a 7:15 de la tarde
Servicio de TENEBRÆ 7:30 de la tarde

Jueves Santo 24 de Marzo
La Catedral se abrirá las 8:00 de la mañana
Laudes (*Capilla de S. Antonio*) 9:00 de la mañana
Confesiones 11:00 a 12:00 del mediodía

Misa de la Última Cena del Señor
5:30 de la tarde
Celebrante: Cardenal Donald Wuerl
Adoración al Santísimo hasta las 10:00 de la noche

Viernes Santo 25 de Marzo
La Catedral se abrirá a las 8:00 de la mañana
Procesión de la Pasión del Señor 2:30 de la tarde
saliendo de la parroquia Reina de las Américas

Liturgia de la Pasión de N. S. Jesucristo Adoración de la Santa Cruz y Comunión 4:00 de la tarde
unidos a la parroquia Nuestra Señora de Las Américas
Celebrante: Obispo Mario Dorsonville

PASCUA

Sábado de Gloria 26 de Marzo

La Catedral se abrirá a las 8:00 de la mañana
9:00 de la mañana Laúdes (*Capilla de S. Antonio*)
11:00 de la mañana confesiones (*cuatro confesores*)
La Catedral cerrará a las 12:00 del mediodía y se abrirá a las 7 de la tarde

Vigilia Pascual 8:00 de la noche
Celebrante: Cardenal Donald Wuerl

Domingo de Resurrección 27 de Marzo
Misa en español a la 1:00 de la tarde
Celebrante: padre Rafael Barbieri
La rectoría estará cerrada hoy día y el lunes de Pascua 28 de Marzo

OTRAS ACTIVIDADES EN CUARESMA

Vía Crucis

El Vía Crucis, revisado por el Papa Juan Pablo II, se rezará durante toda la Cuaresma en inglés los viernes a las 6:00 de la tarde y en español los domingos a las 2:15 de la tarde. Les invitamos a unirse a nosotros en esta devoción cuaresmal.

Confesiones

Además de nuestro horario regular de confesiones (lunes a viernes de 11 a 12 del mediodía y sábados de 4 a 5 de la tarde), tendremos confesiones (y adoración al Santísimo) en **ambos idiomas: inglés y español, cada miércoles de Cuaresma de 6:30 a 8:00 de la noche**, menos el Miércoles de Ceniza, y los domingos después de la misa de español menos el 6 de marzo

Cenas Simples en Cuaresma

Después del Vía Crucis (*en inglés*) los viernes, diferentes grupos de la Catedral, organizarán una cena simple y recogerán una donación que se enviará a diferentes organizaciones caritativas. Las cenas serán donadas por los feligreses. Agradecemos la generosidad de las personas y grupos que hacen posible esta actividad.

Programas Musicales en Cuaresma

Domingo 6 de Marzo 4:00 de la tarde
Vísperas Solemnes con Cantos Gregorianos
Schola Cantorum de la Catedral

Miércoles 23 de Marzo
Liturgia de Tenebrae 7:30 de la tarde
Schola Cantorum de la Catedral

Cada año, el Miércoles de Ceniza, nos recuerda lo pasajero de este mundo. Mientras luchamos contra los problemas y sufrimientos de este mundo, Dios está siempre con nosotros para ayudarnos. La oración que por ustedes estoy ofreciendo durante este tiempo de Cuaresma es que busquemos al Señor con un espíritu renovado, y con el convencimiento siempre creciente del poder de su amor por todos nosotros. Espero que esta Cuaresma sea un tiempo en el cual crezcamos con la profundidad de nuestro amor por el Señor Jesús y su Iglesia.

Por favor, únanse a nosotros en la Catedral de San Mateo Apóstol para experimentar este tiempo de renovación a través de nuestras liturgias, eventos musicales, oración, charlas formativas, y demás actividades. Confío que los miembros del personal y yo, podremos proveerles de amplias oportunidades para la oración, el estudio, y la reflexión, aquí, en la Catedral.

La Catedral de San Mateo Apóstol ha sido designada como lugar de peregrinación durante este Año Santo de la Misericordia. Para recibir la indulgencia plenaria, entre a la Catedral por la Puerta Santa y en 20 días antes o después de entrar: 1- haga la confesión sacramental de sus pecados; 2-reciba la Sagrada Comunión; 3-rece por las intenciones del Papa Francisco; y 4- haga la Profesión de Fe (el Credo). Las indulgencias se pueden obtener una vez al día y pueden ser aplicadas a uno mismo o a las almas de los difuntos.

Rev. Monseñor W. Ronald Jameson
Rector

CUARESMA 2016 AÑO DEL JUBILEO DE LA MISERICORDIA



**PROGRAMA DE LITURGIAS
EN ESPAÑOL Y OTRAS ACTIVIDADES DE
INTERÉS GENERAL**

CATEDRAL DE SAN MATEO APÓSTOL

1725 Rhode Island Avenue, NW
Washington, DC 20036
Rectoría: 202-347-3215
Fax: 202-347-7184
www.stmatthewscathedral.org

Monseñor W. Ronald Jameson
Rector
Padre Rafael Barbieri
Ministerio Hispano